

25 ENE 1991

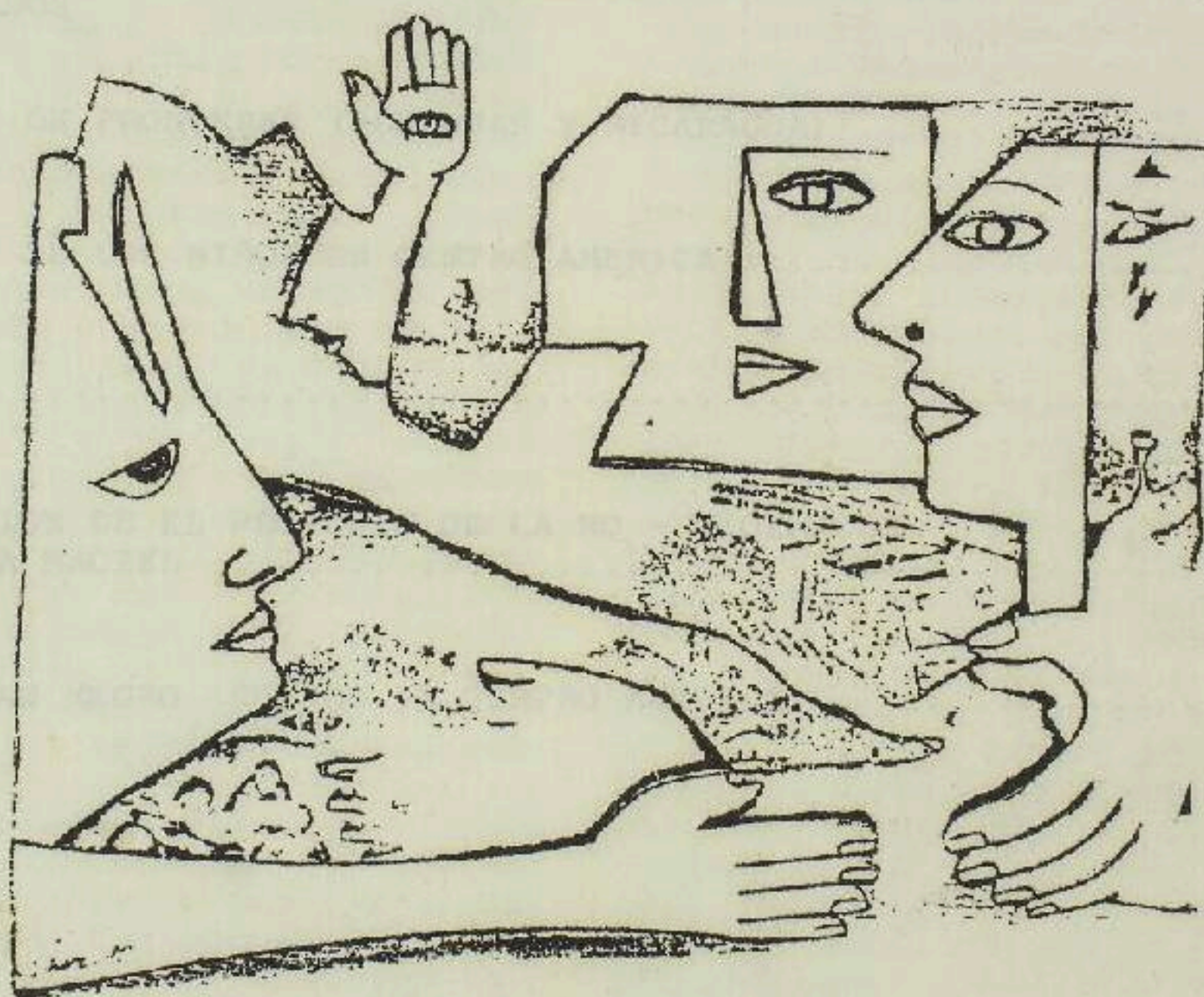
SHALOM

BOLETIN INFORMATIVO

SERVICIO PAZ Y JUSTICIA EN NICARAGUA, **SERPAJ-NIC**

MIEMBRO DEL SERVICIO PAZ Y JUSTICIA EN AMERICA LATINA.

SERPAJ-A.L



LA PAZ ES FRUTO DE LA JUSTICIA

MIEMBRO DEL SERPAJ DE AMERICA LATINA, ORGANISMO CONSULTIVO
(STATUS II) DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL DE NACIONES UNIDAS
Y DE UNESCO (CATEGORIA C)

AÑO II NUMERO 8 Agosto, Sep, Oct. 1990.

APARTADO: 5653

TELEFONO: 73388

DIRECCION: Del Cine Altamira, 2 Cuadras al Lago, 1 Cuadra Abajo,
Casa No. 20

Managua, Nicaragua

C O N T E N I D O

LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MAS POBRES Y MARGINADOS	2
ENCUENTRO DE FRONTERAS (HONDURAS Y NICARAGUA)	4
SITUACION DE LOS NIÑOS EN CENTRO AMERICA	9
NOTICIAS	10
CONTINUACION DE EL PROYECTO DE LA NO - VIOLENCIA por CREUZA MACIEL	12
PRONOSTICAN NEGRO FUTURO A CENTRO AMERICA	16

CONSEJO EDITORIAL:

Ditira García.

Celia Ma. Bustos

Mario Gutiérrez.



LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MAS POBRES Y MARGINADOS



Hablar de los Derechos Humanos, hemos de hacerlo partiendo de las definiciones que conocemos por Cartas o Convenciones Internacionales sintetizadas en la Declaración Universal de los Derechos Humanos y la Convención Americana de Derechos Humanos. Estos conceptos y articulaciones no son los más adecuados, ni están exentos de críticas. Pero ofrecen criterios más o menos de aceptación común, reconocidos por el Derecho Internacional. Se trata entonces de un acuerdo internacional mínimo que incluye normas, principios éticos legales para asegurar un orden social, político económico, y humano justo. Es de defender el valor y significado del ser Humano. ¿Qué significa esta perspectiva en el contexto centroamericano: significa en primer lugar deslegitimar a los gobiernos que jamás han respetado los Derechos Humanos, que más bien defienden políticas de agresión, represión y muerte. En Centroamérica ha significado más de trescientas mil víctimas de estos gobiernos y los más afectados son las mujeres, niños, ancianos, sindicalistas y cristianos comprometidos con procesos de liberación.

En Centroamérica hemos de señalar fundamentalmente los Derechos Humanos no negociables tales como: La garantía de la vida, garantía a la integridad física, no uso de tratamientos crueles (como torturar, los destierros, persecuciones arbitrarias, la tensión injusta, el desaparecimiento, secuestros etc.), el derecho a la salud, alimentación, educación

(Arto. 25 de la Declaración de los Derechos Humanos).

La Realidad Actual:

Nicaragua ha pasado por gobiernos autoritarios, dictaduras que han violado constantemente los derechos individuales y sociales, a la salud, a la comida, a la vivienda digna, a la educación. Vivimos ante una realidad que cada día nos hunde en más miseria y violencia institucionalizada. En los sectores pobres ha aumentado su condición de explotados y oprimidos, a los pobres se le ha creado su propia cultura de pobreza y conformismo con el status quo. y quienes asumen la lucha por la defensa de un nuevo orden justo para esta inmensa mayoría, son perseguidos y asesinados y cuando estos pobres se organizan para defender sus parcelas y trabajo o sobrevivencia, son masacrados, reprimidos, desaparecidos o bombardeados.

Violar los Derechos Humanos en los que ostenta el poder económico, militar y político en una tarea planificada por que eso niega los derechos sociales, culturales, y marginales económicamente para concentrar el poder en una minoría. Es decir que en los Derechos Humanos se libra la lucha entre el poderoso que legitima su poder violando los derechos a la vida, a la salud, vivienda, educación, etc. de los más pobres y éstos a su vez resistiendo y luchando creativa y fuertemente por el trato justo a sus derechos y por su dignidad de persona. Defender los Derechos Humanos en este caso es defender

al pobre, al desposeído, es desarrollar una ofensiva deslegitimadora del orden social vigente, el status quo de la explotación, opresión, muerte y robo de 600 años.

La defensa de los Derechos Humanos nos plantea:

1). Justicia para los pobres:

Eso significa: El derecho a vivienda, comida, educación, salud, empleo digno.

2). Democracia verdadera, con la participación plena de los individuos en la vida política. (los Derechos Humanos se fundamenta en la democracia).

3). La libertad de expresión por los diferentes medios (Radiales, T.V, Oral y escrito).

4). Derechos culturales, éticos.

5). Fin de la Deuda Externa.

6). Desde la perspectiva cristiana, la práctica del profetismo radical de denuncias hacia el orden económico injusto.

7). El libre derecho a la organización.

8). La libertad religiosa.

9). La reconstrucción económica desde las necesidades básicas.

10). La necesidad de un nuevo orden político que implica nuevo orden económico.

Los Derechos Humanos en los diez años de gobernación sandinista..

La revolución proclamó en sus principios el respeto y defensa de los Derechos Humanos específicamente porque fue revolución para beneficio a estos sectores que han sido marginados, en medio de la agresión inhumana que desarrolló Estados Unidos contra este país.

En materia de Derechos Humanos se impulsó el derecho a la educación gratuita, la vivienda, alfabetización, la salud, Centros de Desarrollo Infantil, la libertad de expresión, individual y colectiva, se promovió la autonomía de la Costa Atlántica, se defendió la soberanía del pueblo nicaragüense. sin embargo hubieron violaciones, en los derechos humanos y algunos pueblos en la Costa Atlántica.

La Violación de los Derechos Humanos - En el Nuevo Gobierno:

En los seis meses del nuevo gobierno ha habido un atropello profundo a los trabajadores, obreros campesinos y a las conquistas que la revolución dio a éstos con decretos y un marcado revanchismo político.

La defensa de los Derechos Humanos - Esperanza de los Pobres del Mundo.

Estrategias de Luchas Actuales

Ante toda esta situación de atropello, el pueblo busca y crea alternativas de subsistencia, con la organización de los barrios,

con el aprovechamiento de sus propios recursos, desarrollando su autogestión y modelos de resistencia ante las políticas del FMI, BID y del imperialismo norteamericano.

Conclusión:

1. La defensa de los Derechos Humanos se escriben en las luchas sociales en particular y de las luchas de clases en general.

2. Hay en los acuerdos, declara

ciones, resoluciones hechas contradicciones y un gran abismo en su aplicación concreta.

3. La insurgencia de los pobres a permitirle profundizar la conciencia y práctica de los Derechos Humanos.

4. A pesar de avances significativos, no existe hoy garantías adecuadas de respeto y aplicación a los Derechos Humanos, son millones de pueblos, personas (hombres y mujeres) sometidos a las más brutales y groseras formas de opresión y negación de los Derechos más elementales de todo ser humano.

Jairo Arce Mairana.



ENCUENTRO DE FRONTERAS

SOMOS PUEBLOS HERMANOS

Entre Hondureños y Nicaragüenses.



El 1° de Septiembre de 1990 se realizó un "Encuentro de Fronteras" como expresión de solidaridad de los países centroamericanos y con el lema "Somos Pueblos Hermanos". Esta actividad se dió simultaneamente entre Honduras y Nicaragua, Costa Rica y Panamá y Mexicanos con Chicanos de los Estados Unidos. Este evento llamado "Esquipulas de los Pueblos", como resultado de una reunión los días 11-15 de Diciembre del año pasado, por miembros del Serpaj de México, Panamá y Nicaragua. El fin fue de buscar una solución pacífica a "la conflictiva realidad que vive la región centroamericana", a partir de 5 criterios fundamentales:

1. Poner fin a las guerras
2. Trabajo, comida para todos
3. Participación popular en la reconstrucción de sus sociedades
4. Respeto por la autodeterminación.
5. Reintegración de los marginados y expulsados.

El encuentro entre Nicaragüenses y Hondureños se desarrolló en el puesto fronterizo de Las Manos, un nombre apropiado para expresar solidaridad entre pueblos. No obstante que han habido muchas marchas por la Paz en este lugar la década pasada, esta es

la primera vez que hubo una reunión entre los pueblos.

Entrevistas con algunos participantes Nicaragüenses:

Cuando usted refiere a estos encuentros de fronteras como un "Esquipulas de los Pueblos", ¿quiere sugerir que después de las reuniones formales de Esquipulas entre los gobernantes de la región, que ellos regresaron a sus países sin realizar los fines o las promesas firmadas en Esquipulas ¿Cree usted que este encuentro pueda ayudar a cumplir ese proceso formal?

Ditra García (Coordinadora del Encuentro de Fronteras en Las Manos por parte de Nicaragua):

Si, porque los acuerdos firmados por los presidentes en Esquipulas simplemente han quedado firmados y no se han cumplido y de eso ha surgido está inquietud en el SERPAJ, nuestro sentir es que realmente se debe hacer algo por Esquipulas, por la solidaridad centroamericana y por la problemática que estamos viviendo de desempleo, hambre, violación de los Derechos Humanos, salud, analfabetización etc. Para que la guerra termine y así podamos continuar la Paz. Por que somos países hermanos y Centroamérica es un mismo pueblo y todos queremos unidad y solidaridad para toda la región.

¿Hay la intención en este encuentro de tratar el asunto de los desaparecidos en Honduras?:

D. G.

No, no va a ser tratado como tema, por que no estamos enfocando en problemas específicos como los desaparecidos, aunque es un problema bien serio e importante. Más que todo, el encuentro es una señal de reconciliación y de com-

partir un tiempo juntos... un primer paso, por que quizás este tema de los desaparecidos podría traer problemas a cierta gente, por ejemplo: en el sector hondureño. Dado que en Honduras hay mucha persecución y grandes limitaciones a los que trabajan en defensa de los desaparecidos. Además, quizás no podríamos abordar este tema de una manera amplia como nosotros quisiéramos. Por eso estamos pensando en usar este encuentro como el primer paso hacia la reconciliación y hacia la lucha por la Paz y la Justicia, sobre todo entre Nicaragua y Honduras que han vivido en conflicto durante más de diez años y eso nos ha dividido. Y sigue esta misma problemática política hasta ahora, hay por ejemplo, el problema de poder trasladarse de un país al otro, es muy difícil tanto para un Nicaragüense como para un Hondureño. Hay tantos requisitos que llenar y abusos por la guardia fronteriza también.

Entonces, ¿ve Ud. estos encuentros como algo más que simplemente una proyección idealista? Por ejemplo, mientras algunos hablan de la necesidad de tener una nueva federación o parlamento centroamericano otros (Por ejemplo personas apoyando el Fondo Monetario) que creen que la única cosa que debemos tener en común es la ampliación de sus reglas económicas

La pregunta es : ¿ Si Ud. cree que este evento pudiera convertirse en una realidad concreta?:

D. G.

Realmente nosotros deseamos que sea una realidad la Paz en Centroamérica. Sabemos que han estado varios acuerdos que realmente no nos han venido a ayudar en el proceso por la Paz. Por Ejemplo: recientemente en Ni-

caragua hubo una reunión entre el General Humberto Ortega y el General Canabarrero de Honduras. Se reunieron y platicaron y, bueno, esperabamos que eso iba hacer un paso adelante, pero en realidad no sucedió nada. Por eso, nosotros del Serpaj sí creemos que nuestros pueblos, como pueblos, pueden impulsar este proceso para que se cumplan los acuerdos de Esquipulas. Tal como dijo el Señor Moisés Beach (misionero Norte Americano de la Iglesia Menonita quien participó en el Encuentro en Las Manos): "Se necesita una participación más grande... porque si se podría tener un Encuentro que envuelva mucha más gente, entonces sí tendría importancia (D.á inos 150 Hondureños y 90 Nicaraguenses participaron en la reunión en Las Manos). Así esperamos que este acto simbólico pueda guiar hacia un proceso que más luego pueda convertirse en una realidad concreta.

Entrevista a Amalia Dixon de DIAKONIA:

Prgta.

Sra. Dixon Ud. es una mujer altamente respetada por el pueblo Miskito de la Costa Atlántica ¿Cómo ve Ud. este proyecto en Las Manos en cuanto su importancia para mejorar relaciones entre Nicaragua y Honduras?:

Amalia Dixon:

Para nosotros que somos de la Costa Atlántica y que estamos presentes en este momento con un grupo de 15 jóvenes muy alegres y activos... Del cual la mayoría es de la Iglesia Morava... venimos por que creemos y tenemos mucha fe de que un Encuentro de este tipo es de mucha importancia, por que se trata de la reconcilia

ción de dos países que hemos vivido por tantos años separados, siendo hermanos y hermanas, por causa de la guerra. Por que hemos pasado muchos años en que no podíamos cruzar estas fronteras con facilidad para conocernos el uno al otro. Así, este esfuerzo que está haciendo Serpaj para comenzar a estrechar estos lazos de amistad y de interrelaciones muy importantes para todos los nicaraguenses.

Prgta:

Dado el Porcentaje marcado de costenos participando en este evento ¿Cree Ud. que todo lo que ha sufrido su pueblo en la Costa Atlántica durante la guerra inspira más a los miskitos de participar en un evento como este? Es decir, ¿Hay más motivación entre su pueblo para la reconciliación?:

A. D.

Claro que eso es así, porque yo creo que para toda la gente que vivimos en la fronteras es muy difícil definir líneas: que está es la frontera de Honduras o aquella es la frontera de Nicaragua y que de aquí no podemos pasar allá. Es cierto que existe legalmente una frontera, pero para la gente que vivimos en la frontera, especialmente, digamos esta gente que vive por ambos lados de Rio Coco. Porque allá por el Rio Coco, solo es un paso hacia Honduras, y para nosotros, históricamente, ha sido difícil meternos en la cabeza que no podemos pasar a Honduras y ni el Hondureño puede venir a Nicaragua. Porque somos una sola Mosquitia. Y dado que toda esta región ha sido territorio de la Mosquitia de donde habemos indígenas del mismo grupo, les cues-

ta mucho aceptar la idea de que a partir de 1959, se convirtió en Frontera.

En aquel entonces la gente de Honduras no tenía venta ni donde comprar su sal y otras cosas, lo cual venían a comprar a Nicaragua, mientras nosotros le comprábamos sus hamacas y habían muchas lagunas al lado de Honduras de donde sacábamos peces y también sembrábamos en el otro lado. Así es que hemos vivido siempre unidos. Solo la guerra fué lo que nos separó y hoy estamos separados. Creo que no hay costños que no tengan ansias de volver a estar unidos. Así que apoyamos a este Encuentro de Paz como algo muy importante para nosotros.

El Encuentro Formal: Presentación de Hondureños y Nicaragüenses:

Bienvenida por Ditra García en nombre de SERPAJ:

El Servicio Paz y Justicia de América Latina en la región Centroamericana, donde tenemos hasta ahora SERPAJ en Panamá, México y Nicaragua, se planificó en el año de 1989 hacer un encuentro de Fronteras Panamá con Costa Rica, Nicaragua con Honduras y México con Guatemala. Así es que este mismo día, a esta misma hora, compañeros ticos, compañeros panameños y compañeros mexicanos con chicanos de Tejas (por que no fue posible para los Guatels. a última hora), están en sus fronteras, haciendo lo que nosotros estamos haciendo aquí en Las Manos en favor de la Paz y la Solidaridad en Centroamérica. Así es que nosotros los Nicaragüenses saludamos a los compañeros hondureños presentes.

Gustavo Orozco de SERPAJ-NIC habla de algunos objetivos del Encuentro

Buenos días, compañeros, hermanos, familia nicaragüense y hondureña. Nos sentimos orgullosos de estar aquí en esta gran plaza de Las Manos, pensando que este Encuentro va a sentar un precedente en la historia, fundamentalmente, los objetivos que nosotros pretendemos con este Encuentro es de promover la Paz que tanto anhelamos esa Paz que ha sido fundamental en la lucha de nuestros pueblos. También, consideramos de que la solidaridad Latinoamericana está compuesta de muchos sectores: de cristianos, pueblos luchadores, revolucionarios ... y que juntos denos cuenta el porqué estamos aquí. Y creemos que después de este gran Encuentro fraterno, saldremos de aquí gozosos, llenos de una alegría cristiana y llegaremos a nuestras bases para dar el mensaje que hoy quedará plasmado en cada una de nuestras mentes el trabajo que hoy realizamos acá.

Oscar Mejía, Delegado del Comité Hondureño de Campesinos:

Compañeros y compañeras hondureños, nicaragüenses e internacionalistas que nos acompañan en este acto trascendental para la historia de los pueblos de Honduras y Nicaragua. Creo que es un hecho realmente histórico el que nos encontremos, los pueblos hermanos, para expresar el sentir de querer vivir en paz. Es necesario que hagamos reflexión acerca de aquellos que no quieren la paz en nuestros pueblos y que ellos conviertan los cañones y fusiles en arados, en instrumentos de trabajo para el desarrollo de nuestros pueblos. porque no se puede vivir en paz sin que haya justicia social. Nosotros los cam-

pesinos no podemos vivir en paz mientras no tengamos nuestros sustento diario, ni las tierras para cultivar... Así, hermanos nicaragüenses seguimos estrechando nuestras manos y a esos hermanos que viven desde los rincones más lejanos del mundo, también ustedes tienen que estrechar sus manos tal como nosotros.

Dr. Juan Almendares. Director de la Comisión Hondureña por la Paz (COHAPAZ) y coordinador del Encuentro de Fronteras por Honduras

Yo recuerdo que hace aproximadamente cuatro años, nosotros quisimos venir a estrechar las manos a los hermanos nicaragüenses y también a los hermanos europeos y norteamericanos cuando realizaban una Marcha por la Paz en Centro América. Pero no fue posible. Por eso, este día es sumamente histórico, porque es la primera vez que un grupo hondureño y nicaragüense vienen a estrechar la mano y compartir unos minutos para hablar de la Paz, de la necesidad para la justicia en nuestros pueblos.

Porque durante todo este tiempo, aunque nosotros como pueblos de Nicaragua y Honduras no han querido comenzar una guerra, hubo guerra entre nosotros, propiciada por intereses norteamericanos. Nosotros somos hermanos y hermanas centroamericanos y seguimos el camino de Morazán y el camino de Sandino. Por eso, procedamos que este día internacional de la Paz refleje un gran esfuerzo de nuestros pueblos. Es cierto, este Encuentro es pequeño, pero su significado es inmensamente hermoso. Aquí han venido compañeros y compañeras con un gran espíritu de encontrarnos, de saludarnos y de intercambiar nuestras ex-

periencias y los sufrimientos de nuestros pueblos.

Nosotros de Honduras queremos decirle a los compañeros nicaragüenses que el pueblo hondureño sufre una de sus más profundas crisis golpeados por el garrote económico, golpeados por las transnacionales, golpeados por la intervención militar norteamericana, golpeados por la injusticia, el hambre y la miseria, golpeados por la mala información, golpeados por la violación de los Derechos Humanos, por la existencia de presos y exiliados políticos en Honduras.

Sin embargo, venimos acá con un gran entusiasmo, con un gran optimismo de que nuestros pueblos van a seguir adelante, van a luchar contra esa injusticia. A nosotros, nos parece que este encuentro debe reforzar el espíritu de Esquipulas II, el espíritu de Esquipulas de los pobres, debe reforzar el acercamiento entre hermanos, que es tan necesario. Por que somos realmente naciones divididas por los intereses de nuestros gobiernos y los intereses Norteamericanos... pero somos pueblos hermanos que deseamos la paz y la justicia, y por eso considero que este día es histórico. Jamás ha existido un encuentro de esta naturaleza en las manos de nuestros pueblos. En este sentido queremos reconocer el esfuerzo de SERPAJ y el esfuerzo de todos nosotros congregados acá. Nosotros nos iremos de aquí en ese inmenso recuerdo de habernos encontrado, tanto cristianos como no cristianos.

Los actos a continuación: LAS DECLARACIONES DE LAS MANOS;

Estas y otras palabras fueron seguidas por cuatro actos significativos:

a. Canciones y danzas típicas por los hermanos y hermanas Miskitos, quienes nos inspiraron con su música y canciones en tres idiomas.

b. Un sociodrama por mujeres de ambos países, cada una representando un país destinto y los sufrimientos de cada pueblo.

c. Una entrega de artesanía típica

hondureña, pieza por pieza por los hondureños y cada organización nicaragüense presente.

d. El encuentro fue concluido por una eucaristía de pan y vino y luego, los nicaragüenses ofrecieron a todos presentes una comida típica.

Managua, 3 de Septiembre 1990.



SITUACION DE LOS NIÑOS EN C.A.



Alrededor de un millón de niños en Centroamérica fueron golpeados Física y Psíquicamente por la guerra en la última década:

"Cuando matan a los niños no usan fusiles aunque los portan. A veces los matan con sus propias manos, a veces con machetes. Relato de una niña: " mi tío vio matar a siete familiares míos... vió como agarraban a los niños de los piés y estrellaban su cabeza contra un poste y tomar una cuerda amarrar al niño, con tres estirando en una dirección, y tres por otra. Así matan a la gente... luego pusieron gasolina sobre los cadáveres y los quemaron".

El impacto Psicosocial de la violencia en los niños es deslumbrante. Los cadáveres mutilados añaden " vuelven a aparecer, persiguen a los niños en sueños y pesadillas y se da en ocasiones un proceso de acostumbramiento".

Por ejemplo: " Un padre encuentra a su niña al lado de un cadáver decapitado... la niña tiene la cabeza en las manos y le cuen-

ta a su padre: Estoy sacando hormigas de la cabeza de este señor".

Un niño es indefenso, un adulto puede defenderse aunque esté sumido a las contradicciones de la sociedad y escoger en la medida de que su inconciente le permita la inadaptación, pero el niño no. El niño se encuentra indefenso y solo puede modificar su realidad psíquica. Uno de los impactos más graves de la guerra es el efecto psicológico sobre la niñez y los trastornos en ese nivel afectan a la futura generación de la región Centroamericana.

Existen cifras alarmantes de niños huérfanos y en Guatemala el problema es mayor de lo que las cifras sugieren y a los 60,000 huérfanos se adicionan unos 5,000 niños abandonados o lisiados en la capital, así como más de 100 mil desplazados y unos 40,000 refugiados. En Nicaragua 150.000 niños menores de 15 años son considerados desplazados de guerra más de 15,000 quedaron huérfanos

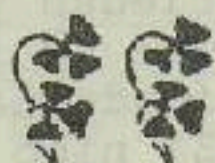
y unos 20,000 heridos e inválidos. En El Salvador con más de 70,000 muertos en 10 años de guerra cuenta con más de 500,000 desplazados (11 % de la población) y de ellos el 40% son niños, unos 9,000 huérfanos y cifras no cuantificadas de niños inválidos.

Según otro estudio los infantes víctimas de la guerra presentan: "ansiedad, una excesiva dependencia de afectos y inseguridad por parte de los padres o adultos que los cuidan, poderosos sentimientos de venganza y como resultado de estos últimos, sentimientos de culpa y depresión. Es en este contexto que centroamérica debe de privilegiar su atención a la infancia afectada por la guerra.

Hombres de Estado de todo el mundo se comprometieron "solemnemente" a atribuir alta prioridad a los derechos del niño, a su supervivencia, su protección y desarrollo, especialmente en el Ter-

cer Mundo, en una cumbre celebrada en la Sede Central de las Naciones Unidas. Los firmantes se comprometieron a combatir el hambre y el analfabetismo y a proteger a los niños de las guerras. El adelanto de los niños debe ser una de las metas fundamentales del desarrollo nacional general. También debe ser un elemento integrante de la estrategia de desarrollo más amplia de carácter internacional al cuarto decenio de las Naciones Unidas para el desarrollo.

El plan contempla también: reducción de la tasa de malnutrición grave y moderada entre los niños menores de 5 años en un 50% con respecto al nivel de 1990, "el hambre y la malnutrición en sus diversas manifestaciones son las causantes de alrededor del 50% de las muertes de niños de corta edad. Más de 20 millones de niños sufren de malnutrición grave, 150,000 de niños pesan menos de lo normal y 350,000 de mujeres sufren de anemia nutricional.



NOTICIAS



AGOSTO

Se está alfabetizando a 10 personas en Mateare, Carretera a León. Lo cual están dando magníficos resultados de parte de los alfabetizando. Estos están a cargo de Pastora Ortega (Alfabetizadora popular).

***** 0 *****

El 25 de Agosto se discutió un documento Base SERPAJ-PANAMA que consistía en revisar la solidaridad Centro Americana, promover conocimientos, la unidad de los pueblos de México, Centroamérica, Panamá.

Se discutió en los sectores populares para recoger sus aportes.

***** 0 *****

Estamos ayudando a nuestro país con un granito de arena, impulsando un comedor infantil en el lugar de Mateare y educando a las madres a utilizar la Soya con un programa llamado la olla de Soya, además estamos impulsando Talleres en los cuales se están preparando 6 personas para especializarse en La Medicina Natural.

***** 0 *****

1° de Septiembre.

Se efectuó El Encuentro de Fronteras entre Nicaragua y Honduras, en lugar de Las Manos, fronterizo con Honduras, con la participación de 150 hondureños y 100 nicaragüenses.

Este encuentro de Fronteras se realizó como expresión de solidaridad de los países centroamericanos y con el lema "Somos Pueblos Hermanos". Se compartieron experiencias muy bellas y se establecieron mucho más los lazos de amistad entre Honduras y Nicaragua.

***** 0 *****

3 de Septiembre- 5 Octubre.

El compañero Mario Gutiérrez estuvo un mes en Chile en el 3er. Taller sobre Formación de Derechos Humanos.

***** 0 *****

5 de Octubre

Se realizó en Panamá la Evaluación del Encuentro de Fronteras con todos los coordinadores de esta actividad. Por parte de Nicaragua participó Ditra García M.

***** 0 *****

23 de Octubre.

Estará con nosotros el Cro. Rigoberto Morales, estará compartiendo con nosotros intercambios de experiencias de Serpaj - Pana-

má con Serpaj - Nicaragua.

Creemos que esto será de gran ayuda para Serpaj - Nic.

***** 0 *****

27 de Octubre.

Se realizó un taller sobre la No Violencia, con la participación de 20 personas, en el cual se discutió el significado y se compartieron experiencias entre los participantes.

***** 0 *****

Se realizará en Managua del 28 de Octubre al 4 de Noviembre el X. Congreso de FEDEFAM (Federación de familiares de Desaparecidos).

Serpaj-Nicaragua esta apoyando a la Asociación de Familiares de Secuestrados y Desaparecidos de Nicaragua. Esperamos que este congreso sea de gran ayuda a la Asociación.

***** 0 *****



CONTINUACION DEL ARTICULO DE
CREUZA MACIEL SOBRE "EL PRO-
YECTO POLITICO DE LA NO -
VIOLENCIA".

Los ejemplos de algunos compañeros nos hicieron sentir, una vez más, que la lucha del SERPAJ-AL debe identificarse con la lucha de los pobres en su proceso de liberación. No importa si eres obispo, un simple obrero, hombre o mujer. Si estas en un proceso de liberación tu lucha se integra a la de los otros oprimidos, con ellos, a partir de ellos, llegando junto con ellos. Así, lo más importante es que exista un proceso de lucha. El proyecto político debe estar presente al interior de este proceso, como pueblo.

ES PROBABLE QUE ESTE HECHO ILUMINE LO QUE ESTAMOS AFIRMANDO:

En Alagamar, noroeste brasileño, el ganado entró diversas veces y destruyó las plantaciones de los agricultores que luchaban por la posesión de la tierra. Cierta vez, estando reunidos algunos obispos en Joao Pessoa, tomamos conocimientos de que Alagamar estaba siendo otra vez invadida por el ganado de las plantaciones. La policía quiso impedirnos, y dijo "Yo paso". Y pasó. Pasó delante de todos y de la policía, pero el pueblo se quedó atrás, no tuvo condiciones de pasar. Se quedó del otro lado, separado por la fuerza policial. Entonces pensó D. Francisco: "qué voy a hacer solo?". No pensó dos veces. Retornó y le dijo a la gente: "vamos por el otro lado". Juntos enfrentaron la situación buscando un nuevo camino.

Esto es, él como obispo tenía condiciones de enfrentar a la policía. Si la gente la enfrentara sería masacrada. Entonces D. Francisco notó que estaba solo y que la gente estaba sola. Volvió y juntos encontraron el camino para seguir luchando.
(D. José Ma. Pires).

EL SERPAJ debe tener un proyecto, pero este proyecto debe ser el del pueblo. SERPAJ no puede avanzar solo mientras el pueblo está del otro lado esperando la solución de un grupo que puede, por su prestigio, enfrentar los problemas, romper las barreras. Pueblo y Líderes, pueblo y movimiento, pueblo y SERPAJ deben estar juntos en el mismo camino, con destino común. Sin la participación del pueblo no habrá solución justa ni posible.

Otro punto también entró en nuestra reflexión: en nuestras experiencias de lucha hemos tenido hasta ahora apenas resultados parciales. Son pequeñas victorias parciales como la conquista de algunas hectáreas de tierra, pero no la Reforma Agraria. Ricardo Wangen recordó el caso de las Filipinas que emocionó al mundo con la victoria de una lucha explícitamente no violenta. Se ganó una batalla, decía, pero no se ganó la guerra. La lucha continúa, y cada día que pasa aquella victoria se siente más amenazada. Cuál era el proyecto político de los No violentos de Filipinas? Hasta donde se puede avanzar con un proyecto típicamente no violento? El Obispo Desmond Tutu, de Africa del Sur, adepto de la No Violencia, ha cuestionado la eficacia de este método ya que parece no avanzar en la lucha contra el Apartheid. Por su vez, Miguel D' Escoto, quien se dice convertido a la No Violencia por influencias de Martin Luther King, asegura su

convicción de que la No Violencia no es un acto mágico, ni depende de la buena voluntad de un grupito. Si la Iglesia no sembró esta cultura de Paz, cómo ahora pretende recoger los frutos de la Paz? Siguiendo esta misma línea, Miguel argumenta que la defensa de la Iglesia pos-Constantino a favor de la guerra justa, trajo consecuencias desastrosas pues en nombre de esta doctrina se idolatró la guerra, que siempre es injusta aún cuando se trate de causa justa.

Todas estas cuestiones deben ser profundizadas y lo que es más importante llevadas a la práctica. Partiendo del principio de que los medios deben ser coherentes con los fines, debemos buscar los caminos más cortos y eficaces para alcanzar dichos fines.

Volviendo una vez más al ejemplo de D. Francisco - si la lombriz prepara el terreno ella debe plantarlo, recoger los frutos y sentarse a la mesa común - quiero volver al punto de la página anterior a fin de seguir la reflexión en dos direcciones. Una, suponer que SERPAJ no es pueblo y que muchos de nosotros también hacemos parte de los "animales grandes". Otra, que SERPAJ es pueblo y que por ello sus militantes llevan adelante un proyecto claro, definido. Si yo soy pueblo, necesariamente tengo que hacer parte de las luchas de mi pueblo; no tiene sentido cuestionarme si se trata de un proyecto del SERPAJ o si se trata de un proyecto del pueblo.

El problema parece tener otra dimensión, Quiénes somos? A partir de donde estamos actuando? Cuál es la base de lucha del SERPAJ? Somos pueblo y como tal estamos comprometidos en un proceso de liberación, o somos una élite privi-

legiada que nos limitamos a hacer proyectos para salvar al pueblo?

De la misma manera que la mística de la No Violencia no puede prescindir de su práctica, el proyecto político de No Violencia debe insertarse en el seno de las luchas de liberación a nivel local, nacional, continental y mundial.

Por ejemplo; Hace algunos años el SERPAJ - PANAMA estaba comprometido con la lucha de liberación del pueblo Guayamí. En esa época el Coordinador nacional del SERPAJ era de la comunidad de los Guayamis, indígena nativo. Cómo era posible separar la lucha del SERPAJ - PANAMA del proyecto de liberación de los pueblos Guayamis?

Lo mismo se podría decir con relación a los otros grupos sociales, comunidades negras, etc. Cada vez más los proyectos venidos de arriba son rechazados por los oprimidos, quienes desconfían de las soluciones que ellos mismos no buscaron o no lucharon por ellas. Como me decía un campesino colombiano: "Nosotros siempre hemos sido ladrillos; ahora queremos ser arquitectos". Cada día crece más la lucha de los propios oprimidos, quienes se organizan y toman en las manos su propio destino.

Desde mi óptica, la lucha del SERPAJ debe darse a partir de allí. No como peluca que nunca se torna cabello y si como cabello, con raíces, aunque sea poco.

Nuestra lucha no está fuerte, pero nosotros estamos firmes.

(Indígena Peruana)

II - EL PROBLEMA DE LA INSTITUCIONALIZACION DE LA NO VIOLENCIA

La No Violencia de acuerdo a como cada uno la define, precisa o no institucionalizarse?

Por qué? Para qué? Como?

Cual sería la estructura más adecuada como instrumento o canal para las diferentes maneras de comprender y vivir la No - Violencia

1. Aquellos que consideran a la No - Violencia como un fermento para impregnar adeptos, piensan que la No Violencia es para las personas y no para las estructuras y que por eso la No Violencia no debe institucionalizarse. No debe, por ejemplo, aparecer como cualquier otra organización firmando un protesto. Uno de los que apoya esta posición es D. José María Pires:

La No Violencia es considerada como un fermento para impregnar adeptos y no para impregnar estructuras. De esta forma, ella no busca animar a la organización ni buscaría animar a personas aisladamente, y si animar la formación el crecimiento y la articulación de grupos que se van deseminando y difundiendo el fermento, la mística de la No Violencia.

El camino puede ser más largo pero es más natural - la construcción de los amados, según palabras de Martin Luther King; o la hermandad del Siervo que sufre, como lo quieren los que siguen la mística del siervo de Yahavé.

Como no hay una estructura para mantener, no se absorbe dinero con alquiler, salarios, máquinas burocracia. El dinero que aparece es usado en la lucha por las

propias víctimas de la injusticia. No hay dependencia de la ayuda externa ni se invían proyectos al interior para pedir dinero.

Hay un riesgo de que los no violentos identificados con esta línea lleguen a la santidad sin haber transformado las estructuras injustas, o alimentado una espiritualidad individualista, sectaria. Sería una especie de Opus Dei, que también fue creada para ser fermento, a diseminar en el medio del mundo la pureza doctrinal de la fe cristiana.

Los grupos que conocemos han tenido una conciencia crítica sobre las fuentes de pecado que destruyen la vida del pueblo. No se colocan como víctimas entre ellos y si encarnan la fragilidad de la humanidad, en la lucha constante entre " la mujer y el dragón" en el momento de dar a luz a mujeres y hombres libres para una sociedad nueva.

La misión entonces es "construir pueblos", Como bien lo escribió Ruben Alves.

No recuerdo ninguna obra que Gandhi haya inaugurado pero si recuerdo bien otros gestos suyos, como la larga caminata rumbo al mar cuando yo tenía 16 años de edad: 24 días, dieciocho Kilómetros por día. para qué? Quebrar la ley de la sal, que prohibía a los indúes de obtener cualquier sal que no hubiera sido vendida por el monopolio gubernamental ingles.

Gesto mínimo, débil, que no sería perpetuado por ninguna placa de piedra : ir hasta la playa y allí transgredir la voluntad del dominador; tomar en las manos la sal que el mar y el sol habían colocado sobre la piedra. El podría haber ido en el lomo de algún ani

mal o en un vagón de tren. Sería más rápido. Los políticos le tienen horror a la lentitud. Y es por eso que intentan darse atributos divinos de omnipresencia: ahora esta aquí pero en un abrir y cerrar de ojos están allí... Pero Gandhi pensaba diferente. Sabía que la vida crece despacio. Un embarazo no puede ser apresado. El no deseaba inaugurar nada. Quería generar un pueblo. Pueblo es algo que crece por dentro. Lleva tiempo. Era preciso que la caminata demorara para que las personas caminasen a su lado en sus sueños. A medida que avanzaba despacio rumbo al mar, en la imaginación del no-pueblo iba creciendo algo nuevo: un sentido de dignidad, un deseo de libertad. Y el no-pueblo se iba convirtiendo en pueblo; oruga transformándose en mariposa ...

Es mucho más fácil inaugurar una obra que inaugurar un pueblo. Las inauguraciones de las obras son siempre festivas; ya la de un pueblo es dolorosa como un parto, que no pocas veces termina con la muerte. Quien desea tener un hijo precisa correr el riesgo de sufrir y morir. Como aconteció con Gandhi.

Tampoco recuerdo que ninguna obra que Martín Luther King haya inaugurado. Pero me acuerdo muy bien de su rostro sereno a pesar del odio cargado de amenaza de muerte por parte de los bancos. El marchaba de manos vacías, manos dadas, señalando un camino. Y me recuerdo de su memorable discurso ya previniendo el fin, testamento en que contaba a su pueblo los sueños que lo animaban. Y, como en un poema, el refrán se repetía "Yo tengo un sueño...". Pero no se trataba de un sueño suyo. También los dictadores y los políticos pequeños sueñan. Sólo que sus sueños no se abren a un mundo

nuevo, ellos son siempre reflejos de un espejo: el propio rostro de Narciso. Mucho poder e imaginación atrofiada; pirámides eternas y mandatos sin fin, estaciones de tren en "finés de mundo" y armas para el fin del mundo.

"Yo tengo un sueño": era el sueño de un pueblo que se formaba, de una oruga que se transformaba en mariposa. Palabras mágicas que evocan esperanzas olvidadas e invocan utopías todavía no pensadas.

2. Un segundo grupo de militantes del SERPAJ piensa que la No Violencia como mística también tiene una estrategia. Precisa, por ende, de una organización para canalizar los esfuerzos comunes, administrar el proyecto político y servir de base de sustentación, formación y capacitación de los que adhieren a la No Violencia.

Aquí no se defiende la obra en sí. Si tenemos un proyecto político alimentado por una mística que privilegia la vida como valor absoluto, la institución existiría para operar este proyecto. Cada paso dado, cada grupo formado, cada instancia organizativa debe reproducir los germenés de la nueva sociedad que buscamos. La utopía será traducida en proyectos concretos. Es como una Mujer embarazada; cada día que pasa todo el mundo ve el niño que está creciendo. No es preciso decir que se está generando una nueva vida. Es visible. Llegado el día el niño nace destinado a crecer y a hacer historia.

Hay varios desafíos para los militantes del SERPAJ. Uno de ellos es cómo mantener el equilibrio entre el carisma y la institución; entre lo nuevo y lo viejo; entre la lucha por un nuevo orden económico y la dependencia de la ayuda

externa para mantener la lucha. Otro grande desafío es: cómo ser profeta y samaritano al mismo tiempo? Cómo vamos a consolidar y a establecer las bases de una socie-

dad nueva sin olvidar los problemas coyunturales las necesidades más inmediatas de las personas de los pobres y marginados?.

Pronostican negro futuro a C.A.

WASHINGTON, (EFE).— El informe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) sobre el progreso económico y social en América Latina, difundido ayer en Washington, señala que los países de América Central se hallan ante un difícil desafío para obtener un crecimiento económico en los próximos años.

GUATEMALA

Las autoridades guatemaltecas deberán efectuar un gran esfuerzo para mejorar el bienestar de los grupos de bajos ingresos, además de mantener la política de austeridad en los gastos que se han impuesto, señala el informe del BID.

Se deberá también incrementar la inversión del sector público del bajo nivel en el que se halla actualmente y complementarla con la del sector privado, lo que obligará a elevar los ingresos tributarios.

Sin ese contexto no se puede esperar un progreso económico y social espectacular en Guatemala a medio plazo, añade.

A pesar de los constantes esfuerzos de estabilización, la economía guatemalteca permaneció desequilibrada durante 1989. El Producto Interno Bruto creció un 4 por ciento, pero la inflación se aceleró, el déficit fiscal se amplió y se registró un aumento del déficit gubernamental del 3.2 por ciento y una menor entrada de capitales privados.

La deuda exterior desembolsada de Guatemala en 1989 continuó en unos 2.665 millones y los servicios de la misma a largo plazo se cifraron en 378 millones de dólares.

HONDURAS

La economía hondureña requiere inevitablemente un período de corrección prolongado puesto que, aunque tiene aspectos coyunturales, la mayoría de sus problemas son estructurales, dice el informe del BID.

A corto y medio plazo, Honduras hace frente a una difícil transición y a largo plazo las perspectivas de éxito dependerán de la capacidad de crecimiento, diversificación de exportaciones, de rápidas inversiones privadas y del impacto inflacionario en los ajustes del tipo de cambio y la eliminación de los controles de los precios.

La interrupción de los desembolsos de la AID (Agencia Internacional de Desarrollo de EE.UU.) en 1989, y la ausencia de un programa económico financiero agravó la escasez de recursos externos y el crecimiento económico se desaceleró vertiginosamente, señala el informe.

El déficit fiscal sobrepasó el pasado año el 7 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB), y la tasa de inflación se duplicó.

El déficit en la cuenta corriente permaneció prácticamente como el año anterior mientras que los atrasos en el servicio de la deuda exterior aumentaron en más de 210 millones de dólares. Su deuda exterior alcanzó el pasado año 8.440 millones de dólares.

EL SALVADOR

Las perspectivas económicas de los salvadoreños apuntan hacia una modesta mejora para 1990 con una recuperación en la producción de café, algodón y azúcar y una mayor apertura de las exportaciones no tradicionales, señala el informe del BID.

A medio plazo, el gobierno de El Salvador, por vez primera en muchos años, está ejecutando un plan quinquenal (1985-90) para el que piensa contar con el apoyo de los organismos multilaterales de financiamiento y cooperación técnica.

A partir del segundo semestre de 1989, se produjo en El Salvador un cambio trascendental en la política económica por el que se pretende retirar los controles del Estado, terminar con sus monopolios en el comercio exterior del azúcar y café, adoptar un programa monetario antiinflacionario y una mejor utilización de los préstamos internacionales.

En 1989, la deuda exterior de El Salvador alcanzó 1.820 millones de dólares y su servicio a corto plazo llegó a los 213 millones de dólares.

NICARAGUA

Dentro del contexto de la profunda y agobiante crisis global, la economía nicaragüense dio en 1989 señales de reacción positiva al programa de estabilización iniciado en 1988, según el texto del BID.

Los resultados se manifestaron en la desaceleración de la hiperinflación, cuyo nivel promedio descendió del 14.300 por ciento en 1988 al de 4.770 por ciento en 1989.

Las exportaciones se incrementaron en casi una tercera parte, alcanzando los 292 millones de dólares, y la tasa negativa de crecimiento disminuyó al 2,9 por ciento el pasado año desde el 11 por ciento del anterior.

La meta del nuevo gobierno es lograr la transición a un nuevo régimen económico en el que se deberán respetar los derechos adquiridos y la estabilidad del empleo público en cargos técnicos, y eliminar los controles de precios y subsidios, afirma el documento.

La deuda exterior total de Nicaragua alcanzó los 6.668 millones de dólares en 1989 y los servicios de la misma se redujeron a 74 millones.

COSTA RICA

Durante 1989, la economía costarricense se expandió en un 5,6 por ciento, la inflación se desaceleró a la tasa más baja de la década, y se llegó a un acuerdo en principio entre el gobierno y los bancos comerciales acreedores de la reprogramación de la deuda.

Según el informe del BID, se necesitarán profundas transformaciones en el sector público para mejorar las finanzas. En los últimos años, gran parte de la disminución del déficit del sector público se logró mediante la reducción de los gastos del capital, añade.

El sector exterior se debilitó el pasado año como consecuencia de un significativo déficit comercial y los elevados pagos de intereses que aumentaron el déficit de la balanza de pagos en el orden de los 250 millones de dólares.

La deuda exterior se mantiene desde hace cinco años en unos 4.500 millones de dólares, mientras que en 1989 la deuda generada por los servicios a largo plazo se elevó a 554 millones de dólares.

EL ENCUENTRO

Voy buscando una sonrisa
y no la puedo encontrar
voy buscando el abrigo, de un amigo
¿ Quien será?

II

Quien será ese amigo
que me dé la libertad
que me ofrezca el amor
y también la salvación

III

Quien podría curar mis heridas
llenarme de dulzura, vendar mi corazón
Quien daría su vida por mi vida
sin intentar el tinte del color de mi piel

IV

Desempeñando en esta vida
al fin puede encontrar
unas manos traspasadas
por los clavos del perdón

V

Me enseñó se costado
y sangraban sus dos pies
su mirada fue muy tierna
y su nombre es jesus

VI

Y curó por fin mis heridas
me llenó de dulzura
vendó mi corazón
y su vida dió por mi vida
sin importarle el tinte
me dió la salvación.

HECTOR EMILIO ZELAYA

Amigo de COHAPAZ.

La poesía del regalo
es un topo que horada los poderes,
y, cuando entendamos con Machado
que la monedita del alma
se pierde si no se da,
se hará persona el fantasma
que recorre el mundo,
esa brisa matinal
del hacer el amor, silvestre,
igual a venir el amor,
del hacer la revolución
como el venir de todos los días,
esa fiesta igual a mirarse a los ojos
esa utopía dándole la mano a uno.

Luis Weinstein.



SHALOM

DIRECCION: Del Círculo Altamira,
2 Cuadras al Lago, 1 Cuadra Abajo
Casa No. 20
Managua, Nicaragua

APARTADO: 5653
TELEFONO: 73388

VIA AIR MAIL
CORREO AEREO

SERPAJ - ARGENTINA.
MEXICO - 479
1097 BUENOS AIRES
ARGENTINA.

050
CORREOS DE NICARAGUA
FRANQUEO PAGADO

16 NOV. 1990